

Palaimintojo Jurgio Matulaičio Lietuvių Katalikų Misija

14911 127th St., Lemont, IL 60439
Tinklapis: www.matulaitismission.com
630-257-5613; el. paštas: matulaitismission@gmail.com

Misija laukia Jūsų, būkime drauge!



Nr. 759, 2021 m. rugpjūčio 29 d.

XXII EILINIS SEKMADIENIS

Pal. Jurgio Matulaičio misija rūpinasi jos narių religinėmis reikmėmis bei dvasiniu ugdymu. Lietuvių kalba skelbia Kristaus Evangeliją, puoselėja lietuviškas religines tradicijas ir papročius, taip pat katalikiškai auklėja jaunimą lietuviškoje aplinkoje.

PRANEŠIMAS DĖL VEIDO KAUKIŲ DĖVĖJIMO MISIJOJE

Cook apskritis pranešė, kad nuo rugpjūčio 23 d. visoje apskrityje įvedamas privalomas kaukių dėvėjimas patalpose. Kaukes būtina dėvėti visiems asmenims nuo 2 metų amžiaus, nepaisant jų skiepų statuso. Dėkojame už Jūsų kantrybę ir supratimą. Būkite saugūs ir sveiki!



KAS SVARBIAU – ŠVARIOS RANKOS AR ŠVARI ŠIRDIS?



Pagrindinė šios dienos skaitinių mintis – tikras religingumas yra ne tik skrupulingas apeigų laikymasis, bet ir Dievo meilės priėmimas ir jos perdavimas savo artimiesiems. Fariziejai prikašioja Jėzui, kad Jo mokiniai valgo nenusiplovę rankų. Rankos buvo plaunamos ne tik norint numazgoti nešvarumus. Tai buvo kur kas sudėtingesnės apeigos, nurodančios net kaip plaunamas rankas laikyti. Jėzus, klausydamasis fariziejų priekaištų, eina tiesiog prie gilesnės prasmės ir cituoja pranašo Izaijo žodžius: „Ši tauta šlovina mane lūpomis, bet jos širdis toli nuo manęs. Atmesdami Dievo įsakymą, jūs įsikibę laikotės žmonių padavimo“ (Iz 29, 31).

Atkreipkime dėmesį į save. Daugybė vadinamųjų krikščionių atlieka išorinius veiksmus, laikosi nustatyto ritualo, bet retai pažvelgia į savo širdį. Dievas nori, kad mes patikrintume savo širdis. Sakoma, kad ženklai ant krūtinės turi atitikti ženklus krūtinėje. Išoriniai veiksmai turi kilti iš grynios širdies. Žmogus gali eiti į bažnyčią, dalyvauti Mišiose, nevalgyti penktadieniais mėsos, atlikti kitokias religines apeigas, bet, nepaisant viso to, jo širdis gali būti toli nuo Dievo, nes joje viešpatauja išdidumas, pavydas, neapykanta, apkalbinėjimai, kitų smerkimas ir panašiai. Štai kas, pasak Jėzaus, žmogų padaro nešvarų: „Iš vidaus, iš žmonių širdies, išeina pikti sumanymai, paleistuvystės, vagystės, žmogžudystės, svetimavimai, godumas, suktybės, klasta, begėdystės, pavydas, šmeižtai, puikybės, neišmanymas.“ Ilgas sąrašas. Galbūt dar atrasime savyje, kas čia neišvardyta ir ko mumyse neturėtų būti?

Kas Dievui svarbiau – švarios rankos ar švarios mintys ir švari širdis? Ar artinamės prie Jo su švaria širdimi, su švariomis mintimis? Prašykime Viešpaties, kad Jis Šventosios Dvasios ugnimi išdegtų viską mumyse, ko ten neturėtų būti. Paklauskime savęs: ar mano dalyvavimas Mišiose, mano išorinis maldingumas atspindi manyje ir išėjus iš bažnyčios? Atkreipkime dėmesį į apaštalo Jokūbo žodžius antrajame šios dienos skaitinyje: „Būkite žodžio vykdytojai, o ne vien klausytojai, apgaudinėjantys patys save.“ (*Vincas Kolyčius, zodistarpmusu.lt*)



KVIEČIAME VAIKUS RUOŠTIS PIRMAJAI KOMUNIJAI IR IŠPAŽINČIAI!

Registracija iki rugsėjo 30 d.

seslaimute@gmail.com ir 630.257.5613

Nekantriai laukiame naujų Pirmosios Komunijos moksleivių!



**SES. IGNEI MARIJOŠIŪTEI ĮTEIKTAS
LIETUVOS RESPUBLIKOS
ORDINAS UŽ NUOPELNUŠ LIETUVAI**

Rugpjūčio 21 d. LR ambasadorė JAV Audra Plepytė apsilankė „Lietuvai ypatingai svarbiame Putnamo vienuolyne, įsikūrusiame Konektikute. Ambasadorė aplankė vienuolyną, lietuviškos kultūros muziejų, Amerikos Lietuvių Kultūros Archyvą (ALKA) ir Pal. Jurgio Matulaičio senelių namus. Svarbiausiu apsilankymo akcentu tapo ordino „Už nuopelnus Lietuvai“ įteikimas sesei Ignei Marijošiūtei, Putnamo Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo Vargdienių seselių kongregacijos vyresniajai, už aktyvų lietuviškų ir krikščioniškų tradicijų ugdymą JAV ir Lietuvoje“, – pranešė LR ambasada Vašingtone.



**SVEIKINAME SES. MARGARITĄ BAREIKAITĘ
DVIGUBO JUBILIEJAUS PROGA!**

Sesuo Marija Remienė ir PJM misija nuoširdžiai sveikina ir meldžia visokeriopos Dievo palaimos sesei Margaritai Bareikaitei, kuri švenčia 90-ties metų gyvenimo ir 70-ties metų amžinųjų vienuolystės įžadų Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo Vargdienių seserų kongregacijoje jubiliejų.

Ji buvo pirmoji seselė vienuolė, kuri pradėjo talkinti Palaimintojo Jurgio Matulaičio katalikų misijoje Lemonte ir taipogi, būdama profesionali mokytoja, dirbo Lemonto LB lietuviškoje mokykloje ir lietuvių organizacijose. Šiuo metu seselė Margarita dirba Pal. Jurgio Matulaičio slaugos namuose Putnam, CT.



*Rugpjūčio 21 d. susituokę mūsų misijos nariai
Ugnė Dinsmonaitė ir Raymond Cepele*

*Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijos
bendruomenė nuoširdžiai sveikina naująją
šeimą ir linki meilės ir Dievo palaimos!*





Rugsėjo 1-oji – Pasaulinė maldos už rūpinimąsi kūrinija diena

Rugsėjis – Kūrinijos laikas. Popiežius prašo kartu su juo melstis, kad išdrįstume rinktis saikingą ir aplinką tausojantį gyvenimo būdą, džiaugdamiesi jaunimu, kuris ryžtingai dėl to stengiasi.

„Mes eikvojame savo planetos turtus, išspaudžiame ją kaip aplesinę. Šiaurės šalys ir bendrovės praturtėjo išnaudodamos pietų šalių gamtos išteklius, sukurdamos vadinamąją ekologinę skolą. Kas ją sumokės? Ši skola didėja, kai tarptautinės bendrovės kitose šalyse daro tai, kas jų kilmės šalyse yra draudžiama. Toks elgesys kelia pasipiktinimą. Šiandien, ne rytoj turime atsakingai rūpintis kūrinija. Melskimės, kad Žemės ištekliai būtų ne grobstomi, o teisingai ir pagarbiai pasidalijami. „Ne“ – grobstymui, „Taip“ – dalijimuisi.“ (Vatican News)

„Fratelli tutti“ – trečioji popiežiaus Pranciškaus enciklika

Praėjusiais metais buvo paskelbta trečioji popiežiaus Pranciškaus enciklika apie brolybę ir socialinę draugystę. Enciklikos pavadinimas *Visi broliai* ir potėmė apie brolybę ir socialinę draugystę bei simbolinis pasirašymo aktas Asyžiuje leido suprasti, kad joje yra pagilintos ir išryškintos kai kurios antrosios Pranciškaus enciklikos *Laudato Si'*, paskelbtos 2015 metais, ir 2019-aisiais pasirašyto dokumento apie žmogiškąją brolybę dėl pasaulinės taikos ir taikaus sambūvio pasaulyje temos.

Viena iš enciklikos *Laudato Si'* pasirodymo priežasčių yra konstatavimas, jog ekonomikos ir technologijų globalizacijos nelydi atitinkama moralinė pažanga. Todėl žmogaus kuriama gerovė, įgyjama galia, kaip prieš pusę amžiaus perspėjama Jono XXIII enciklikoje *Pacem in terris*, pradeda atsigręžti prieš aplinką, prieš kitas gyvas būtybes, prieš patį žmogų. Popiežius Pranciškus pabrėžė, kad norint atsverti šią destruktinę ir pažengusią tendenciją reikia naujo moralinio sąmoningumo, kurį galima apibūdinti kaip „visuotinę brolybę“. Reikia globalizuoti ne vien prekių srautus, bet ir solidarumą, pagarbą, rūpestį vienas kitu ir aplinka. (Pagal bernardinai.lt)

Popiežius: tikėjimas mus įpareigoja saugoti gamtą

„Visa žmonija yra viena šeima, pašaukta gyventi bendruose namuose, – rašo popiežius. – Visiems mums kelia nerimą gamtai daroma žala. Dabartinė pandemijos krizė dar aiškiau parodė, kokie esame pažeidžiami, kaip labai esame vieni su kitais susieti. Visi kartu gyvename pasaulyje ir esame atsakingi už jo likimą, suprasdami, kad netinkamas elgesys su juo gali turėti rimtų pasekmių ne tik aplinkai, bet ir žmonių sambūviui.“

„<...> Tikėjimas įpareigoja krikščionis saugoti gamtą, rūpintis pažeidžiamiausiais broliais ir seserimis. Šventasis Raštas mus moko, kad pasaulis neatsirado iš chaoso ir atsitiktinumo, bet kad jį sukūrė mylintis Dievas. Visata yra graži ir gera, o jos apmąstymas leidžia mums įžvelgti begalinį jos Kūrėjo grožį ir gerumą. Kiekvienas sutvėrimas yra Dievo meilės kūrinys, turintis savo vietą pasaulyje. Krikščionis privalo gerbti ir tausoti jam patikėtą kūriniją. Ir nors žmogus turi teisę naudotis gamtos vaisiais, jis negali laikyti savęs jos savininku. Jei gamta laikoma tik pelno šaltiniu, tuomet išsiderina pasaulio harmonija, atsiranda nelygybė, neteisybė ir kančia. Žmogus yra pasaulio prižiūrėtojas ir jam teks duoti savo darbo apyskaitą. Dabartinė ekologinė krizė yra labai glaudžiai susijusi su mūsų laikų etine, kultūrine ir dvasine krize.“

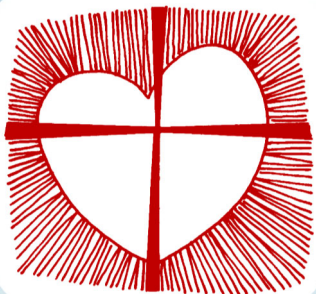
Dėl to, rašo Pranciškus, cituodamas savo encikliką *Laudato Si'*, „negalime pasiduoti iliuzijai, kad savo santykį su gamta bei aplinka įstengsime išgydyti neišgydę visų svarbiausių santykių tarp žmonių“ (LS 119). Kol neatsinaujins žmogus, kol nebus išgydyta žmogaus širdis, tol nebus įmanoma tikėtis pagydyti ir pasaulio ligų, nuo kurių kenčia žmonės ir gamta.

Popiežius rašo, kad, nors kai kam mūsų planetos būklė atrodo katastrofiška, o tam tikros situacijos netgi negrįžtamos, mes, krikščionys, neprarandame vilties, nes mūsų žvilgsnis nukreiptas į Jėzų Kristų. Dievas atėjo į pasaulį aplankyti savo kūrinių ir apsigyveno tarp mūsų. Jis mus gydo ir skatina iš naujo atrasti prarastą harmoniją, atkurti darnius santykius ir su savo broliais bei seserimis, ir su gamta. (JM / Vatican News)

„Tikėjimas skatina tikintįjį įžvelgti kitame brolių, kurį dera palaikyti ir mylėti. Per tikėjimą į Dievą, kuris sukūrė visatą, kūrinius ir visus žmones (jie yra lygūs dėl Jo gailestingumo), tikintieji yra pašaukti išreikšti šią žmogiškąją brolybę saugodami kūriniją ir visą visatą, taip pat palaikydami visus žmones, ypač vargingiausius ir tuos, kurie labiausiai stokoja“.

(Abu Dabio deklaracija)

Atliepiamoji psalmė – Ilgis tavęs mano siela, Viešpatie, mano Dieve.



Nuoširdžiai dėkojame visiems misijos aukotojams, kad ištikimai remiate misiją savo sekmadienine auka, siunčiama paštu, įmetama į aukų dėžutę sekmadieniais ar aukojamą internetu! Misija išsilaiko TIK jūsų aukų dėka. Vasaros metu, kai daugelis misijos narių išvykę atostogų, kiekviena auka yra labai reikalinga ir svarbi! Norėdami aukoti internetu, prašome aplankyti misijos interneto puslapį: www.matulaitismission.com arba <https://www.osvhub.com/matulaitis-mission/funds>.

ŠVČ. SAKRAMENTO ADORACIJOS VALANDĖLĖ

Kiekvieną pirmąjį mėnesio trečiadienį nuo 6:30 val. v. iki 7:30 valandos vakaro misijos bažnyčioje vyksta Švč. Sakramento adoracija. Sekanti adoracijos valandėlė – rugsėjo 1 d. 6:30 val. v. Ateikite pabūti su Viešpačiu tyloje, laukiame jūsų!

Misijos vaikų choras „Vyturys“ kviečia berniukus ir mergaites nuo 2-os klasės prisijungti į šį šaunų kolektyvą! Choras repetuoja antradienio vakarais. „Vyturiui“ vadovauja choro direktorius Darius Polikaitis. Registracija ir visa informacija: darneviskas@gmail.com. Laukiame naujų narių!

**Kviečiame jaunimą ruoštis
Sutvirtinimo sakramentui,
o suaugusius –
įkrikščioninimo
sakramentams!**

**Kviečiame registruotis
iki rugsėjo 30 d.:
grasilda@hotmail.com
ir 630.257.5613
Laukiame
Jūsų visų!**



2021 m. rugpjūčio 29 d.
**XXII EILINIS
SEKMADIENIS**

Pirmasis skaitinys – Viešpaties žodis man panieką neša.
(Jer 20, 7-9)

Atliepiamoji psalmė – Ilgis tavęs mano siela, Viešpatie,
mano Dieve. (Ps 63)

Antrasis skaitinys – Aukokite savo kūnus, kaip gyvą auką.
(Rom 12, 1-2)

Evangelija – Jei kas nori eiti paskui mane, teišsižada pats
savęs. (Mt 16, 21-27)

Mišiolėliuose: 268 psl. Mišių maldos
599 psl. – Mišių skaitiniai

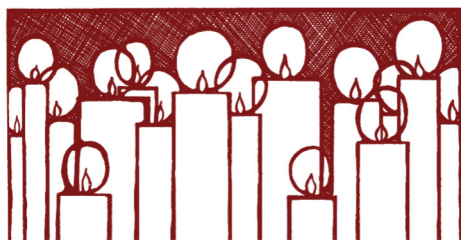


**ŠV. MIŠIŲ SKAITYTOJAI,
AČIŲ UŽ TARNYSTĘ!**

**RUGPJČIO 29 D. - XXII
EILINIS SEKMADIENIS**
9 val. r. Linas Simonaitis

11 val. r. Algis Kazlauskas ir Rita Vencloviienė
6 val. v. Jolanta ir Gintaras Kilikevičiai

RUGSĖJO 5 D. - XXIII EILINIS SEKMADIENIS
9 val. r. Šarūnė Braziulienė
11 val. r. Gintaras ir Jolanta Kilikevičiai
6 val. v. Andrius Gaudešius

**Sekmadienis, rugpjūčio 29 d.****9 v.r. UŽ MIRUSIUS:**

-už Teklę ir Petrą Ramanauskus
 -už Algimantą Malalą (11 mėn.) (žmona ir vaikai)
 -už Rasą Poskočimas (Jonikai)
 -už Praną Kazlį ir Kazį Smailį
 -už Romualdą Radzevičių
 -už kun. Viktorą Rimšėlį (M. Remienė)
 -už Algį Ancevičių („Dainavos“ stovyklos ruošos komitetas)
 -už Leoną Maluką
 -už Vytautą Arbačiauską (žmona)
 -už Eugenijų Bliuvą (žmona)
 -už Carl Patzin (Z. Deveikienė)
 -už Liudą Valančių (šeima)
 -už prof. Edvardą Tarasevičių (30 d.) (org. „Lapas“)
 -už Algį Ancevičių (S. ir R. Ramanauskai)
 -už Rasą Lapkienę (17 m.) (D. ir M. Nariai)

DIEVO PALAIMOS IR SVEIKATOS:

-seselės Margaritos Bareikaitės padėka už gyvenimą 90-ojo gimtadienio ir 70-ties metų amžinųjų vienuolystės įžadų jubiliejaus proga (M. Remienė)
 -prašant palaimos ir malonių Reginai
 -prašant sveikatos Povilui Stanislauskui
 -sveikatos ir Dievo palaimos Rafaeli, Jonathan, Gabrieliui ir Paulinai
 -sveikatos ir Dievo palaimos Gražvydui Bardzilauskui, Elenai Hofman ir Antaninai Martinez
 -prašant sveikatos Pranutei Domanskienei (Laima ir Vacys)
 -Dievo palaimos Aleksui 9-ojo gimtadienio proga
 -Dievo palaimos ir sveikatos Birutei ir Povilui Norvaišams ir jų vaikų šeimoms

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius**6 v.v.** -už Pranciškų ir Zitą Juodkus**Pirmadienis, rugpjūčio 30 d.****ŠV. MIŠIŲ NĖRA****Antradienis, rugpjūčio 31 d.****8 v.r.** -už Luko Brandonisio**Trečiadienis, rugsėjo 1 d.****8 v.r.** -už Carrie, Liną, Emiliją ir Antaną Paužuolius**Ketvirtadienis, rugsėjo 2 d.****8 v.r.** -už Alfredą Tautkus (sesuo Rūta Adamkus)

Mišių intencijas metu kviečiame užsakyti telefonu 630-257-5613 arba atsiųsti paštu. Čekį už Mišių intencijas prašome rašyti „Jesuit Fathers“ vardu. Aukos už Mišių intencijas remia Lietuvos jėzuitus.

• • •
**Šv. Mišių transliacija 11:00 val. r. www.matulaitismission.com.
 Kviečiame prisijungti!**

Pentadienis, rugsėjo 3 d.**8 v.r.** -Dievo malonių ir sveikatos šeimai
 -už Aldoną Čepėnas (šeima)**Šeštadienis, rugsėjo 4 d.****8 v.r.** -prašant sveikatos ir Dievo palaimos broliui Povilui Norvaišui ir visai jo šeimai gimimo dienos proga**Sekmadienis, rugsėjo 5 d.****9 v.r. UŽ MIRUSIUS:**

-už Veroniką Mašiotienę (30 m.)
 -už Alfonsą Kerelį
 -už Vytautą Šimkų (Dalia)
 -už Kastulę Meškaitienę (šeima)
 -už Izabelę, Antaną ir Alfonsą Matelius, Joną Murauską ir visus giminės mirusius (E. Matelis)
 -už Gintautą Abromavičių
 -už Birutę Kudirkaitę (dukra)
 -už Arvin Karas (4 sav.) (Joyce and John Freneau)
 -už Teresę Gelumbauskienę (5 m.) (vyras su šeima)

DIEVO PALAIMOS IR SVEIKATOS:

-Virgaudui, Modestui ir Robertui Vasiukams
 -Dievo palaimos Sauliui ir Rūtai Augučiams
 -sveikatos Povilui Stanislauskui
 -prašant sveikatos ir Dievo palaimos Gražvydui Bardzilauskui, Elenai Hofman ir Antaninai Martinez

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius**6 v.v.** -už Petrą Griganavičių (D. Griganavičienė)**Pirmadienis, rugsėjo 6 d.****ŠV. MIŠIŲ NĖRA****Antradienis, rugsėjo 7 d.****8 v.r.** -už Zitą Shlaustas (D. Acalinienė)**Trečiadienis, rugsėjo 8 d.****8 v.r.** -už Sigitą Miknaitį**Ketvirtadienis, rugsėjo 9 d.****8 v.r.** -už Adą ir Joną Juškas ir šeimos mirusius**Pentadienis, rugsėjo 10 d.****8 v. r.** -už Dalią Šlenienę**Šeštadienis, rugsėjo 11 d.****8 v.r.** -už Joną Jadviršį

-už Bernadetą Reinienę

-už Adelę Liagiienę

-už Emiliją Šypalienę (4 sav.)

Sekmadienis, rugsėjo 12 d.**9 v.r. UŽ MIRUSIUS:**

-už Joną Jadviršį
 -už Vytautą Marcinkevičių
 -už Nijolę Pupienę
 -už Joną Grigutį
 -už Marijoną, Juozą, Stasę ir Stasį Lenzbergius
 -už Jadvygą Kliorienę (Daugirdai)
 -už Elžbietą Pranckevičienę (sūnus)
 -už Danutę Tallat-Kelpša Prapuolenienę
 -už Algį Ancevičių (S. ir R. Ramanauskai)
 -už Salomėją Gudanec (Janina)
 -už Agatą Žukovska (Janina)
 -už Kristina Gerega (Janina)

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius**6 v.v.** -Dievo palaimos Krikšto mamai Irenai**MISIJOS MIRUSIEJI**

**EDWARD J. SAKALAUSKAS
 ELLICOTT CITY, MD**

**ŠV. KOMUNIJA**

Priimti Šventą Komunią kviečiami visi katalikai, tinkamai pasiruošę ir nusiteikę, jau anksčiau priėmę Pirmąją Šventą Komunią. Dėl kurios nors priežasties nepriimančios

Komunijos kviečiami širdyje artintis prie Kristaus ir malda vienyti su tikinčiųjų bendruomene.

Pageidaujantiems susitaikyti su Dievu ir su savo sąžine numatytos Susitaikinimo sakramento (išpažinties) valandos. Taip pat galima kreiptis į kunigą dėl tokių aplinkybių, kaip nebažnytinė santuoka ar tikėjimo klausimais.

Šiuo laikotarpiu misijoje Komunią priimame į rankas, tuomet įsidedame Komunią į burną (Komunija nesinešama). Po to sugrįžtame į savo vietą.

KRIKŠTAS

Krikšto sakramentas teikiamas jums patogiu laiku, pirmiau susitarus su kunigu. Prieš Krikštą su abiem tėvais ir krikštatėvais vyksta pokalbis kiekvieno mėnesio trečią sekmadienį po 9 val. r. šv. Mišių. Pokalbio vieta: kambarėlyje „Pas Prelatą“, esantį prie zakristijos. Bent vienas krikštatėvių turi būti priėmęs Sutvirtinimo sakramentą. Gavėnios metu Krikštas neteikamas, išskyrus ligos atvejus.

SANTUOKOS SAKRAMENTAS

Ne vėliau kaip prieš 6 mėn. susitarti su kunigu dėl santuokos datos bei ruošos.

SUTAIKINIMO SAKRAMENTAS

Dėl Susitaikinimo sakramento (išpažinties) pandemijos metu prašome kreiptis į kun. Vaidą tel. 630-914-5666 ir susitarti dėl jums patogaus laiko, taip pat visuomet galima kreiptis į kunigą po šv. Mišių. Bendruomeninės Susitaikinimo apeigos vyksta per adventą ir gavėnią.

PARUOŠIMAS SAKRAMENTAMS

Susitaikinimo ir Eucharistijos sakramentams ruošia seselė Laimutė Kabišaitytė, teiraukitės tel.: (630) 243-1070. Dėl Sutvirtinimo sakramento prašome kreiptis į p. Grasildą Reinytę Petkienę el. pašto adresu: grasilda@hotmail.com.

**Pirmaisiais mėnesio sekmadieniais
aukojamos vaikų Mišios.
Pradžia 9 val. r. Visi kviečiami!**

ŠVENTOS MIŠIOS

Šiokiadieniais 8 val. r., išskyrus pirmadienius

Sekmadieniais 9 ir 11 val. r., ir 6 val. v.

Misijos direktorius: kun. Vaidas Lukoševičius SJ
darbo tel. 630-257-5613;
namų tel. 630-914-5666.

Kunigas zakristijoje priima prieš ir po šv. Mišių.
Taip pat galima tartis dėl susitikimo kitu laiku.

**Misijos seselės: Laimutė Kabišaitytė ir
Judita Zabitaitė - tel. 630-243-1070**

Zakristijonės: ses. Judita ir ses. Laimutė

Jūratė Grabliauskienė (Misijos choro vadovė) -
tel. 630-362-4691

Darius Polikaitis (choro „Vyturys“ vadovas)
Rimantas Ramanauskas (Misijos choro pirmininkas)

Birutė O'Brien (raštinės administratorė)
tel. 630-257-5613 ir matulaitismission@gmail.com

Aušrelė Jonynaitė (sąskaitininkė)
Linas Simonaitis (pastoracinės tarybos pirmininkas)
Birutė O'Brien (žiniaraščio redaktorė) -
el. paštas: matulaitisnews@gmail.com

Misijos raštinė lankytojus priima tik iš anksto susitarus. Visais klausimais prašome skambinti tel. 630-257-5613 ar 630-914-5666 ir palikti žinutę su savo tel. numeriu, arba rašyti: matulaitismission@gmail.com ir vaidas_lukosevicius@yahoo.de. Dėl Mišių intencijų prašome kreiptis telefonu ar atsiųsti sąrašą paštu.

Misijos raštinės tel.: 630-257-5613

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

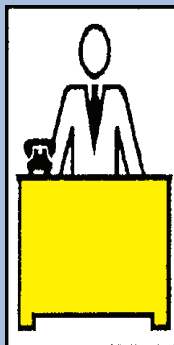
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

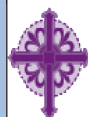
Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: sales@jspaluch.com



Your
ad
could
be in
this
space!



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

Dr. ELIGIJUS LELIS

Akiu ligos ir chirurgija

1192 Walter St.

Lemont, IL 60439

Tel. 815-729-3777

Ed the Plumber Ed the Carpenter

630.663.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

SELECTED "FINEST FUNERAL SERVICE"

SOUTHTOWN

Palos-Gaidas FUNERAL HOME

708.974.4410

11028 Southwest Hwy.

Palos Hills

www.PalosGaidasFH.com



Get this
weekly bulletin
delivered by

email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



No Job Too Large or Small

JOHN YERKES & SONS, INC.

PLUMBING AND Lic. #10238

SEWERAGE CONTRACTORS

773.776.1300

ADVOKATAS JULIUS ANDRIUSIS



• SUZEIDIMAI

PERSONAL INJURY

• IMIGRACIJA

IMMIGRATION



414.831.7929

KALBAME LIETUVISKAI

www.AndriusisLaw.com

Andriusis@andriusislaw.com

f Andriusis Law in Andriusis Law



Midland Federal

Savings and Loan Association

Visit our website at www.midlandfederal.com

15732 S. Bell Rd., Homer Glen, IL 60491 (708) 645-2400

Lobby Hours: Mon.-Thurs. 9-5, Friday 9-7, Saturday 9-1, Drive-up Hours: Mon.-Fri. 8-7 • Saturday 8-1

FDIC Insured

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Down
\$99 Per Month
\$99 Installation

This promotion assumes an estimated job cost of \$7883. The advertised payment of \$99 a month is an estimate only, and assumes that third-party financing is available for new customers at an estimated 9.99% annual percentage rate for 132 months. Promotion available to qualified buyers on approved credit with a FICO score of 640 or higher. A photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this promotion: employees of Company or affiliated companies or entities; immediate family members; previous participants in Company; third-party lenders affiliated with LeafGuard, under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender, all of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms, conditions, or restrictions are estimates only. LeafGuard does not assist with introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 8/31/2021.

Receive a \$25 Amazon gift card
with FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company processes, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. Must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this promotion: employees of Company or affiliated companies or entities; immediate family members; previous participants in Company; third-party lenders affiliated with LeafGuard, under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender, all of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms, conditions, or restrictions are estimates only. LeafGuard does not assist with introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 8/31/2021.



LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean
it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.™



Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

Vytenis Lietuvninkas Advokatas



- Nekilnojamo Turto Pirkimas/Pardavimas
- Testamentai
- Palikilai
- Suzeidimai
- Prieinamos Kainos

Cikagoje

(773) 284-0100